

Comment faciliter l'acquisition du vocabulaire ?

Propositions à l'attention des enseignants accueillant des élèves allophones en classe ordinaire

Vocabulaire préparatoire

- Donner le texte de la leçon avant la séance pour que les élèves puissent chercher la signification des mots qui leur posent problème ou en surlignant une dizaine de mots importants dont ils auront à chercher la signification.

Boîte à mots

- Réserver un espace matérialisé au tableau où seront notés, durant la séance, les mots appartenant au registre soutenu ou au vocabulaire propre à la discipline. Ne pas aller au-delà d'une dizaine de mots. Prévoir un temps, en fin d'heure, pour reprendre ces mots puis les faire recopier à la suite du cours ou dans une partie consacrée au vocabulaire.

Le lexique de ma discipline

- Créer, à la fin du cahier, un répertoire propre au vocabulaire de votre discipline. Une définition simple et brève ou une phrase d'exemple suffira. Un dessin, une image, un symbole, pourront également être associés au mot.

Mémo des consignes

- On peut créer un mémo des consignes où sera noté au fur et à mesure le vocabulaire des consignes qui a été vu. Ce mémo est glissé dans une pochette plastique au début du classeur. Ce travail peut se faire en commun avec d'autres disciplines.

Feuilleton de mots

- Rituel de début d'heure de quelques minutes : demander aux élèves de réactiver les mots vus durant la séance précédente. Ce peuvent être les mots notés dans la *Boîte à mots* ou ceux soulignés dans la leçon. Cette répétition facilitera leur mémorisation tout en permettant d'établir un lien avec la séance précédente. Cette activité peut parfois donner lieu à une brève évaluation orale ou écrite.

Jeu de cartes

- Le principe des *Flash cards* utilisé par les enseignants de langue peut également être adapté aux autres disciplines : le professeur tire au hasard une carte sur laquelle figure un mot qui devra être redéfini par la classe. Ce jeu de carte s'étoffe tout au long de l'année. Cette activité peut se dérouler en début d'heure, sur quelques minutes, et permet de réactiver le vocabulaire vu sur une longue période.

Le mot du jour / mot cadeau

- Ce peut être un mot tiré de l'actualité ou un mot qui porte une histoire ou un intérêt qu'on aura plaisir à évoquer avec la classe avant de débiter le cours.

Contrôles de vocabulaire

- Ils motivent l'apprentissage du vocabulaire. Ces contrôles brefs et réguliers peuvent prendre la forme de textes à trous, d'associations images-mots, de mots-définitions ...

Bonification du vocabulaire réutilisé

- Lors d'un contrôle écrit, l'élève pourra faire suivre d'une astérisque les mots vus en cours qu'il aura réutilisés. Cette réutilisation pourra donner lieu à une petite bonification encourageant leur apprentissage.

Dictionnaire en langue d'origine

- Autoriser son usage et la traduction des mots importants en veillant à ce que l'élève ne l'utilise que ponctuellement.

Lectures personnelles

- Encourager les lectures personnelles par des présentations de lectures faciles fléchées comme telles au CDI.

Internet

- De nombreux sites permettent à l'élève d'acquérir du vocabulaire en autonomie (voir fiche CASNAV).